

**WIDEX DREAM™**

**NOTICE D'UTILISATION**  
**LA SÉRIE WIDEX DREAM™**

Modèle D-XP  
Intra-auriculaire



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par l'audioprothésiste)

Événement :

Événement

Pas d'événement

**Votre série d'aide auditive :**

---

## PROGRAMMES

Principal

Musique

TV

Confort

Zoom inverse

Téléphone

T

M+T

Zen

---

## PROGRAMMES SPÉCIAUX

Principal + Zen

---

## **PROGRAMMES SPÉCIAUX**

---

Principal + T

---

Principal + MT

---

Principal + Téléphone

---

Principal + Zoom inverse

---

## **PROGRAMMES SMARTTOGGLE**

---

Zen+

---

# SOMMAIRE

<b>VOTRE AIDE AUDITIVE.....</b>	<b>6</b>
Bienvenue.....	6
Votre aide auditive en un clin d'œil.....	6
Informations de sécurité importantes.....	7
<b>L'AIDE AUDITIVE.....</b>	<b>9</b>
Indications d'utilisation.....	9
Usage auquel l'appareil est destiné.....	9
La pile.....	9
Indication que la pile est épuisée.....	10
Remplacement de la pile.....	10
Les signaux sonores.....	11
Partenaire perdu.....	12
Comment distinguer la droite de la gauche ?.....	12
Allumer et éteindre l'aide auditive.....	12
L'insertion et le retrait de votre aide auditive.....	13
Retrait de l'aide auditive.....	14
Le réglage du son.....	14
Programmes.....	15
Le programme Zen.....	17
Changement de programmes.....	17

<b>LE NETTOYAGE.....</b>	<b>18</b>
Les outils.....	18
Le nettoyage de l'aide auditive.....	18
Le pare-cérumen.....	21
<b>LES ACCESSOIRES.....</b>	<b>24</b>
Les accessoires.....	24
<b>PROBLÈMES ET SOLUTIONS.....</b>	<b>26</b>
<b>MENTIONS RÉGLEMENTAIRES.....</b>	<b>30</b>
Directives CE.....	30
Directive 2014/53/UE.....	30
Informations concernant l'élimination.....	30
Déclarations FCC et IC.....	31
FCC and IC statements.....	31
<b>LES SYMBOLES.....</b>	<b>34</b>

# VOTRE AIDE AUDITIVE

## Bienvenue

Nous vous félicitons pour votre achat.

Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si vous prenez du temps à vous y habituer. Les utilisateurs occasionnels ne tirent généralement pas pleinement profit de leur aide auditive.

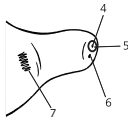
### REMARQUE

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. Nous nous réservons également le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

### Votre aide auditive en un clin d'œil



1. Entrées des microphones
2. Logement de la pile (fonction marche/arrêt)
3. Ergot



4. Sortie audio
5. Pare-cérumen
6. Évén (en option)
7. Identification gauche/droite. La couleur bleue indique votre aide auditive gauche, tandis que la couleur rouge indique votre aide auditive droite.

## Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces pages avant de commencer à utiliser votre aide auditive.



**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont ingérées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.**



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra d'aérer le conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle n'épouse pas correctement la forme de votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous mettez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'abîmerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait endommager votre audition.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines, etc.



**Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.**



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même votre aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles se mouillent ou si vous transpirez abondamment.

Vos aides auditives doivent être stockées et transportées selon les écarts de température et d'humidité compris entre -20°C et +55°C (-4°F et 131°F) et 10 %-95 % HR.

Vos aides auditives sont conçues pour fonctionner à des niveaux de températures, humidité et pression atmosphérique compris entre 0°C (32°F) et 50 °C (122 °F), 10 % et 95 % HR et 750 et 1060 mbars.

Vous trouverez des fiches techniques et d'avantage d'informations sur vos aides auditives sur : <https://global.widex.com>.



# L'AIDE AUDITIVE

## Indications d'utilisation

Les aides auditives conviennent aux personnes de plus de 36 mois présentant une déficience auditive de légère (10 dB HL) à sévère (90 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des professionnels de l'audition agréés (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives, oto-rhino-laryngologistes) spécialisés en réhabilitation auditive.

## Usage auquel l'appareil est destiné

Les aides auditives sont des appareils d'amplification à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen destiné à produire un fond sonore relaxant (par exemple de la musique/une source de bruit) pour les adultes qui ont un bénéfice à écouter un tel fond sonore.

## La pile

Utilisez une pile **zinc-air 312** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve et récente qui soit précisément du type recommandé par votre audioprothésiste.

## REMARQUE

Vérifiez que la pile est bien propre et exempte de tout résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Sinon, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme prévu.



N'essayez jamais de recharger une pile zinc-air pour aide auditive, elle risquerait d'exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans vos aides auditives quand vous les stockez. Elle pourrait couler et abîmer votre aide auditive.



Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et prenez note de la date d'expiration.

## Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

## Remplacement de la pile

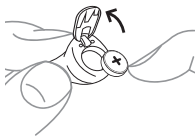
Pour changer la pile, procédez comme suit :



Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.



Utilisez l'ergot pour pousser le couvercle du logement de la pile vers le bas et ouvrir le couvercle.



Placez maintenant la pile dans le logement de la pile comme indiqué. Fermez le couvercle du logement de la pile. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement.

Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, retirez la pile.

#### REMARQUE

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

## Les signaux sonores

Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Il peut s'agir de messages vocaux ou de tonalités selon vos besoins et vos préférences.

---

**Programme 1**    Message/un bip bref

---

**Programme 2**    Message/deux bips brefs

---

**Programme 3**    Message/trois bips brefs

---

**Programme 4** Message/un bip bref et un bip long

---

**Programme 5** Message/un bip long et deux bips brefs

---

**Zen+** Message/tonalité

---

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces signaux sonores si vous n'en avez pas besoin.

## **Partenaire perdu**

(Uniquement disponible dans certains modèles)

Votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertit lorsqu'elle perd tout contact avec l'aide auditive placée sur l'autre oreille. Vous entendrez un message vocal.

## **Comment distinguer la droite de la gauche ?**

L'aide auditive pour votre oreille droite possède une marque rouge. L'aide auditive pour votre oreille gauche possède une marque bleue.

## **Allumer et éteindre l'aide auditive**



Pour allumer l'aide auditive, fermez le couvercle du logement de la pile et poussez-le vers le haut. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, poussez le couvercle du logement de la pile vers le bas.

#### REMARQUE

Vous pouvez également poser l'aide auditive au creux de votre main pour vérifier qu'elle est allumée. Le cas échéant, elle émettra un sifflement. N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

### L'insertion et le retrait de votre aide auditive

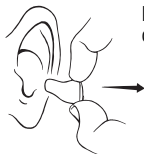


Fermez complètement le couvercle du logement de la pile. Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et insérez-la avec précaution dans votre oreille jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Puis avec le bout de votre index, poussez doucement l'aide auditive dans votre oreille jusqu'à ce que cela vous semble agréable.

Pour insérer plus facilement l'aide auditive, il est conseillé de tirer l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière.

## Retrait de l'aide auditive



Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et tirez doucement.

### REMARQUE

Si vous avez des difficultés à sortir l'aide auditive, déplacez-la précautionneusement d'un côté puis de l'autre.

## Le réglage du son

Votre aide auditive règle automatiquement le volume en fonction de votre environnement sonore.

Si vous possédez une radiocommande, vous pouvez également ajuster le son manuellement selon vos besoins et vos préférences.

Chaque fois que vous réglerez le volume, vous entendrez une tonalité à moins que votre audioprothésiste ait désactivé cette fonction. Lorsque vous atteindrez le réglage maximum ou minimum, vous entendrez une tonalité constante.

Si besoin, vous pouvez également couper le son de votre aide auditive. Faites comme suit :

- Maintenez la partie inférieure de la touche du volume de la radiocommande enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez le son constant

#### **Pour rallumer le son :**

- Appuyez sur la partie supérieure de la touche du volume **ou**
- Changez de programme

Tout réglage du volume sera annulé lorsque vous éteindrez votre aide auditive ou lorsque vous changerez de programme.

## **Programmes**

<b>PROGRAMMES</b>	<b>UTILISATION</b>
Principal	Pour une utilisation quotidienne
Musique	Pour écouter de la musique
Télévision	Pour écouter la télévision
Confort	Atténue le bruit de fond
Zoom inverse	Focalise sur les sons provenant de derrière
T	Avec ce programme, vous écoutez au moyen de la bobine téléphonique de l'aide auditive ce qui vous permet d'écouter directement le son sans bruit de fond (requiert un système à boucle magnétique)

<b>PROGRAMMES</b>	<b>UTILISATION</b>
M+T	Ce programme est une combinaison du microphone de l'aide auditive et de la bobine téléphonique. Vous écoutez la source sonore, mais entendez également les autres sons.
Téléphone	Ce programme est conçu pour écouter des conversations téléphoniques
Zen	Joue des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant
<b>PROGRAMMES SPÉCIAUX</b>	<b>UTILISATION</b>
Programmes composés	Programme principal dans une oreille et Zen, T, M+T, Zoom inverse ou Téléphone dans l'autre
<b>PROGRAMMES SMART-TOGGLE</b>	<b>UTILISATION</b>
Zen+	Ce programme est semblable à Zen, mais vous permet d'écouter différents types de tonalités ou bruit



## REMARQUE

Les aides auditives ne peuvent pas toutes être utilisées avec une radiocommande.

Si vos besoins changent avec le temps, votre audioprothésiste peut aisément changer votre sélection de programmes.

## Le programme Zen

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité, de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il est conseillé de ne pas l'utiliser lorsque l'audition de tels sons est capitale. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

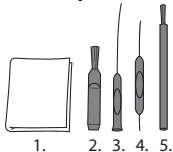
## Changement de programmes

Pour changer de programme, il vous suffit d'appuyer sur la touche programme de votre radiocommande.

# LE NETTOYAGE

## Les outils

Pour nettoyer votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen court
5. Aimant pour piles

## Le nettoyage de l'aide auditive

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.

### L'aide auditive



Il vous suffit de l'essuyer avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audio-prothésiste).

## La sortie du son



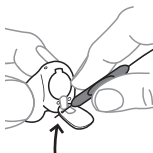
Ôtez tout cérumen visible **autour** de la sortie du son à l'aide d'une petite brosse ou d'un chiffon. **N'essayez jamais** de nettoyer le pare-cérumen.

## REMARQUE

Si vous ne pouvez pas nettoyer la sortie du son, adressez-vous à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans la sortie du son car cela pourrait abîmer votre aide auditive.

## Les entrées des microphones

Nettoyez les entrées des microphones sur le devant de l'aide auditive comme suit :



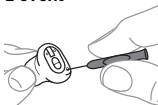
Ouvrez le couvercle du logement de la pile et tournez l'aide auditive de manière à ce que le couvercle soit orienté vers le bas (voir l'illustration).

Faites passer l'outil de retrait du cérumen court (n°4) par les entrées des microphones sur le couvercle depuis l'intérieur (voir l'illustration).

## REMARQUE

Si vous pensez que du cérumen ou de la saleté s'est infiltré(e) dans le microphone à l'intérieur de l'aide auditive, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans le microphone.

## L'évent



Nettoyez quotidiennement l'évent en faisant glisser le long outil de retrait du cérumen (n° 4) à l'intérieur de l'évent.



Lorsque vous n'utilisez pas l'aide auditive, laissez-la ouverte afin de l'aérer.

### REMARQUE

Il est important pour la performance de votre aide auditive que l'évent soit propre et qu'il n'y ait ni cérumen, ni saleté ou autres. Nettoyez-le tous les jours après utilisation et consultez votre audioprothésiste si l'évent est obstrué.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial comme Widex Dry-Go pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.



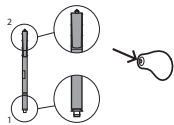
Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que des petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même les fragments.

## Le pare-cérumen

Le pare-cérumen contribue à protéger l'aide auditive contre le cérumen. Pour votre aide auditive, utilisez toujours les pare-cérumen fournis par Widex.

### Remplacement du pare-cérumen

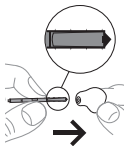
Ouvrez l'étui du pare-cérumen comme illustré.

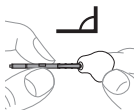


Le pare-cérumen est composé des parties suivantes :

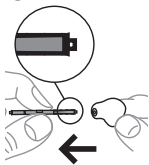
1. Crochet de retrait
2. Nouveau pare-cérumen

Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé.

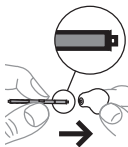
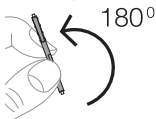




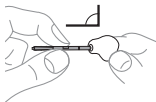
Maintenez le support à angle droit.



Retirez le pare-cérumen usagé.



Insérez le nouveau pare-cérumen dans l'ouverture de la sortie du son et enfoncez-le avec précaution.



Retirez le support.



Adressez-vous à votre audioprothésiste qui vous indiquera avec quelle fréquence vous devez remplacer le pare-cérumen.



Le pare-cérumen ne doit être utilisé qu'une seule fois et n'est pas conçu pour être nettoyé.



Si le pare-cérumen ne s'ajuste pas bien, jetez-le et utilisez-en un nouveau.



Si le pare-cérumen tombe dans votre oreille, contactez votre médecin ou votre audioprothésiste afin qu'il le retire. N'essayez PAS de retirer vous-même le pare-cérumen.

# LES ACCESSOIRES

## Les accessoires

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Pour déterminer si ces accessoires pourraient vous être utiles, demandez conseil à votre audioprothésiste.

<b>Nom</b>	<b>Utilisation</b>
RC-DEX	radiocommande
TV-DEX	pour l'écoute de la télévision et tout appareil audio
PHONE-DEX	pour une utilisation simple du téléphone fixe
FM+DEX	pour la diffusion du son et des signaux FM
T-DEX	pour connecter les aides auditives aux téléphones portables au moyen d'une bobine téléphonique
UNI-DEX	pour connecter les aides auditives aux téléphones portables
CALL-DEX	pour une connexion sans fil facile aux téléphones portables
COM-DEX	pour une connexion sans fil aux téléphones portables et autres appareils via Bluetooth
COM-DEX Re-mote Mic	pour aider les personnes appareillées à entendre la parole en situations d'écoute difficiles



Disponible dans certains pays uniquement.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aide auditive est totalement silencieuse	Elle n'est pas allumée.	Vérifiez que la pile est bien en place et que le couvercle du logement de la pile est correctement fermé.
	La pile ne fonctionne pas	Insérez une pile neuve dans l'aide auditive
	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	L'entrée du microphone est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il se peut que votre audition ait changé	Veuillez consulter votre audioprothésiste/médecin

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aide auditive siffle en continu	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il n'est pas correctement positionné dans votre conduit auditif	Retirez-le et insérez-le à nouveau
	Il n'épouse pas bien la forme de votre conduit auditif	Veillez contacter votre audioprothésiste
L'aide auditive n'est pas agréable à porter	Elle n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif.	Veillez contacter votre audioprothésiste
	Elle n'épouse pas bien la forme de l'oreille	Veillez contacter votre audioprothésiste

Problème	Cause possible	Solution
	<p>Votre oreille externe ou votre conduit auditif est douloureux</p>	<p>Il est important pour les personnes appareillées pour la première fois de s'habituer très progressivement à leur aide auditive en ne les portant que quelques heures par jour au début. Prenez 2 à 3 semaines pour vous habituer progressivement à votre aide auditive. Si la douleur persiste, contactez votre audioprothésiste</p>
<p>Vos aides auditives ne fonctionnent pas de manière synchronisée</p>	<p>Il n'y a plus de connexion entre les aides auditives</p>	<p>Éteignez-les puis rallumez-les</p>
<p>Les aides auditives ne répondent pas au changement de volume ou de programme demandé par l'appareil</p>	<p>a. L'appareil est utilisé au-delà de la portée de transmission  b. Forte interférence électromagnétique à proximité  c. L'appareil et les aides auditives ne sont pas appairés</p>	<p>a. Rapprochez l'appareil des aides auditives  b. Éloignez-le des sources d'interférences EM connues  c. Vérifiez auprès de votre audioprothésiste que l'appareil est bien appairé avec les aides auditives</p>

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Vous entendez un signal vocal « interrompu » (avec signal/sans signal) dans les aides auditives ou pas de signal vocal (pas de son) dans l'autre aide auditive.	a. La pile de l'une des aides auditives est épuisée b. Forte interférence électromagnétique à proximité	a. Remplacez les piles épuisées des aides auditives b. Éloignez-la des sources d'interférences connues

# MENTIONS RÉGLEMENTAIRES

## Directives CE

### Directive 2014/53/UE

Par la présente, Widex A/S déclare que ce D-XP est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Le D-XP contient un émetteur radio fonctionnant à 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m à 10 m.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

<http://global.widex.com/doc>



N26346

### Informations concernant l'élimination

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, piles et accessoires d'aides auditives doivent être mis au rebut à des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

## Déclarations FCC et IC

### FCC and IC statements

FCC ID: TTY-DXP

IC: 5676B-DXP

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# LES SYMBOLES

Symboles communément utilisés par WIDEX A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/IFU/etc.)

## **Symbole Titre/Description**

---



### **Fabricant**

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.

---



### **Numéro de catalogue**

Le numéro de catalogue du produit (article).

---



### **Veillez consulter la notice d'utilisation**

La notice d'utilisation comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de la lire attentivement avant d'utiliser le produit.

---



### **Avertissement**

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.

---



### **Marque DEEE**

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté dans un point de collecte agréé pour le recyclage et la récupération afin d'éviter les risques de pollution de l'environnement ou de nuisance sur la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

---



**Marque RCM**

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.

---



WIDEX A/S

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lyngbe, Danemark  
<http://global.widex.com>

CE 0459

Mode d'emploi n° :  
9 514 0217 003 #07  
Date de parution:  
2019-01

